

*„As time goes by“*

# Denk einfach nur daran

für dreistimmigen gemischten Chor und Klavier oder a cappella

Englischer Text und Melodie: **Herman Hupfeld**

Deutscher Text: **Wolfgang Layer**

Chorbearbeitung: **Bernd Stallmann**

**Klavierpartitur PG3945**

Arrangement  Verlag

34497 Korbach • Tel: 05631/9370105

[www.arrangement-verlag.de](http://www.arrangement-verlag.de)

# Denk einfach nur daran

Für dreistimmigen gemischten Chor mit Klavier oder a cappella

Englischer Text und Melodie: Herman Hupfeld

Deutscher Text: Wolfgang Layer  
Chorbearbeitung: Bernd Stallmann

♩ = 76

Sopran  
Alt

Männer-  
stimme

Klavier

Im  
This

*Probepartitur*  
Das Fotokopieren und  
Abschreiben von Noten  
ist gesetzlich verboten  
und wird strafrechtlich verfolgt!

5

Le - ben zählt nur ei - nes und das ist für uns die Lie - be, ein Wunsch für al - le Zei - ten, dass  
day and age we're liv - ing in gives cause for ap - pre - hen - sion, with speed and new in - ven - tion, and

Am Dm<sup>7</sup> G<sup>7</sup> Cmaj<sup>7</sup> C<sup>6</sup> C

8

im - mer es so blie - be. Denn sie hält die Welt zu - sam - men, sie ist be - din - gungs - los, und  
 things like third di - men - sion. But no mat - ter what the pro - gress, or what may yet be proved. The

im - mer es so blie - be. Ha ha ha, und  
 things like third di - men - sion. Ha ha ha, the

A7(#5) A7(b9omit5) A7 Dm Dm7/A G<sup>6</sup> G<sup>7</sup> C Em Am

11 rit.

ganz am En - de vol - ler Har - mo - nie und rie - sen - groß! Denk ein - fach nur da - ran, wie  
 sim - ple facts of life are such they can - not be re - moved. You must re - mem - ber this, a

ganz am En - de vol - ler Har - mo - nie und rie - sen - groß! Denk ein - fach nur da - ran, wie  
 sim - ple facts of life are such they can - not be re - moved. You must re - mem - ber this, a

rit.

Dm Dm<sup>7</sup> F<sup>6</sup>/A Fm<sup>6</sup>/A<sup>b</sup> G<sup>7</sup>(add4) G<sup>7</sup> Dm G<sup>7</sup>

♩ = 76

Refrain

14

uns be - gann: Ein Kuss voll Zärt - lich - keit. Was  
 'ill a kiss, a sigh is just a sigh. The

us be - gann: Ein Kuss voll Zärt - lich - keit. Was  
 a kiss, a sigh is just a sigh. The

C C<sup>6</sup> Am Em/G

17

wirk-lich wich-tig ist und bleibt, weiß doch die Zeit. Wenn  
*fun - da - men - tal things ap - ply, as time goes by.* And

wirk-lich wich-tig ist und bleibt, weiß doch die Zeit, die Zeit. Wenn  
*fun - da - men - tal things ap - ply, as time goes by, goes by.* And

D<sup>7</sup> G<sup>7</sup>(sus<sup>4</sup>) G<sup>7</sup> Dm<sup>7</sup> G<sup>7</sup> Cmaj<sup>7</sup> C<sup>6</sup> Cmaj<sup>7</sup> C<sup>6</sup>

21

Menschen sich ge-steh'n, nie mehr al - lein zu geh'n, und wär der Weg auch weit.  
*when two lov - ers woo, they still say "I love you", on that you can re - ly,*

Men - schen sich ge-steh'n, nie mehr al - lein zu geh'n, und wär der Weg auch weit.  
*when two lov - ers woo, they still say "I love you", on that you can re - ly,*

Dm G<sup>7</sup> Dm G<sup>7</sup> C C<sup>6</sup>

Was uns die Zukunft brin-gen mag, weiß doch die Zeit.  
*no mat-ter what the fu - ture brings, as time goes by.*

Was uns die Zukunft brin-gen mag, weiß doch die Zeit, weiß doch die Zeit.  
*no mat-ter what the fu - ture brings, as time goes by, as time goes by.*

Was uns die Zukunft brin-gen mag, weiß doch die Zeit, weiß doch die Zeit.  
*no mat-ter what the fu - ture brings, as time goes by, as time goes by.*

G<sup>7</sup>(sus<sup>4</sup>) G<sup>7</sup> Dm<sup>7</sup> G<sup>7</sup> C Fm<sup>6</sup> Fm/D C(add<sup>9</sup>) C C<sup>7</sup> C<sup>7</sup>/E

## Bridge 1

29 Lie - der von Lie - be, Lei - den - schaft und Schmerz, blei - ben als Trost für  
 Moon-light and love songs nev - er out of date, hearts full of pas - sion,

Lie - der von Lie - be, Lei - den - schaft, blei - ben für  
 Moon - light songs nev - er out, hearts full of

F A7/E A7 Dm Dm/F

32 ein ge - broch' - nes Herz. Ei - ner braucht den an - dern, wie eins und eins macht zwei, da -  
 jeal - ous - y and hate, wo - man needs man and man must have this mate, that

ein ge - broch' - nes Herz, da -  
 jeal - ous - y and hate, that

F#o7 F#o/D# Am/E F7 D7 D D7(add13)

35 **Refrain**

führt nichts vor - bei. Denk ein - fach nur da - ran, wie es bei uns be - gann: Ein  
 one can de - ny. It's still the same old sto - ry, fight for love and glo - ry, a

Denk ein - fach nur da - ran, wie es bei uns be - gann: Ein  
 It's still the same old sto - ry, fight for love and glo - ry,

G7 Dm G7 Dm G7

39

Kuss voll Zärt-lich-keit. Was wirk-lich wich-tig ist und bleibt, weiß  
*case of do or die!* *The world will al-ways wel - come lov - ers, as*

Kuss voll Zärt-lich-keit. Was wirk-lich wich-tig ist und bleibt, weiß  
*case of do or die!* *The world will al-ways wel - come lov - ers, as*

C C<sup>6</sup> Am Em/G D<sup>7</sup> G<sup>6</sup> C/G Em/G B<sup>b</sup>/C<sup>#</sup>

43

doch die Zeit. Wenn Men-schen sich ge-steh'n, nie  
*time goes by. You must re - mem - ber this, a*

doch die Zeit. Wenn Men-schen sich ge-steh'n, nie  
*time goes by. You must re - mem - ber this, a*

Dm<sup>7</sup>(add4) G<sup>7</sup> G<sup>7</sup>(#5) C Am D<sup>9</sup> G<sup>7</sup> Dm G<sup>7</sup>

46

lein zu geh'n, und wär der Weg auch weit. Was  
*still a kiss, a sigh is just a sigh. The*

lein zu geh'n, und wär der Weg auch weit. Was  
*still a kiss, a sigh is just a sigh. The*

C C<sup>o</sup> C<sup>6</sup> Am Em/G

49

Zeit.  
by.

uns die Zu-kunft brin - gen mag, weiß doch die Zeit, weiß doch die Zeit.  
fun - da - men - tal things ap - ply, as time goes by, as time goes by.

uns die Zu-kunft brin - gen mag, weiß doch die Zeit, weiß doch die Zeit.  
fun - da - men - tal things ap - ply, as time goes by, as time goes by.

D<sup>7</sup> G<sup>7</sup>(sus4) G<sup>7</sup> Dm<sup>7</sup> G<sup>7</sup> C Fm<sup>6</sup> Fm/D C(add9) C C<sup>7</sup> C<sup>7</sup>/E

**Bridge 2**

53 Schwü-re im Mond - schein lei - der schnell ver-weh'n, man - che Ver - spre - chen  
Moon-light and love songs nev - er out of date, hearts full of pas - sion,

Schwü - re sehr schnell ver - weh'n, Ver - spre - chen  
Moon - light songs nev - er out, hearts full of

F A<sup>7</sup>/E A<sup>7</sup> Dm Dm/F

56 nicht den Mor-gen seh'n. Schaust du in die Au - gen, sind sie so klar wie Glas, dann  
jeal - ous - y and hate, wo - man needs man and man must have this mate, that

den Mor - gen seh'n, dann  
y and hate, that

Am/E F<sup>7</sup> D<sup>7</sup> D D<sup>7</sup>(add13)

## Refrain

59

ist auf sie Ver - lass. Denk ein - fach nur da - ran, wie  
 no one can de - ny. It's still the same old story, a

ist auf sie Ver - lass. Denk ein - fach nur da - ran, wie  
 no one can de - ny. It's still the same old sto - ry,

G7(add9) G° G7 Dm G7

62

es bei uns be - gann: Ein Kuss voll Zärt - lich - keit. Was  
 fight for love and glory, a case of do or die! The

es bei uns be - gann: Ein Kuss voll Zärt - lich - keit. Was  
 fight for love and glo - ry, case of do or die! The

Dm G7 C C6 Am Em/G

65

wirk - lich wich - tig ist und bleibt, weiß doch die Zeit.  
 world will al - ways wel - come lov - ers, as time goes by.

wirk - lich wich - tig ist und bleibt, weiß doch die Zeit.  
 world will al - ways wel - come lov - ers, as time goes by.

rit. . . . . molto rit. . . . .

D7 G6 C/G Em/G Bb°/C# Dm7(add4) G7 G7(#5) C Bb7(add°)